



Βρυξέλλες, 19 Απριλίου 2018
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2018/0101 (COD)

8141/18
ADD 1

COMER 36
WTO 94
CODEC 583

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	18 Απριλίου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2018) 206 final - ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την εφαρμογή των ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών που καθιστούν δυνατή την προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και ορισμένων τρίτων χωρών, αφετέρου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2018) 206 final - ANNEX.

συνημμ.: COM(2018) 206 final - ANNEX



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 18.4.2018
COM(2018) 206 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της πρότασης

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την εφαρμογή των ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών που καθιστούν
δυνατή την προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων συμφωνιών μεταξύ της
Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και ορισμένων τρίτων χωρών, αφετέρου**

[...]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμφωνίες που εφαρμόζονται με τον κανονισμό και ειδικές διατάξεις της εκάστοτε Συμφωνίας

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης

Ημερομηνία εφαρμογής

xx/xx/xxxx

Διμερές ρήτρα διασφάλισης

Άρθρο 3.10 (Διμερές ρήτρα διασφάλισης)

Ειδικές διατάξεις που ορίζονται στη Συμφωνία:

Άρθρο 3.9, «μεταβατική περίοδος»:

«ως “μεταβατική περίοδος” νοείται μια περίοδος δέκα ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας.»

Άρθρο 3.11 παράγραφος 5 στοιχείο γ):

«Κανένα συμβαλλόμενο μέρος δεν μπορεί να εφαρμόσει διμερές μέτρο διασφάλισης, όπως αυτό ορίζεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 3.10 μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, εκτός εάν το άλλο συμβαλλόμενο μέρος παρέχει τη συγκατάθεσή του.»

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ

Ημερομηνία εφαρμογής

xx/xx/xxxx

Διμερές ρήτρα διασφάλισης

Άρθρο 3.11 (Διμερές ρήτρα διασφάλισης)

Ειδικές διατάξεις που ορίζονται στη Συμφωνία:

Άρθρο 3.9, «μεταβατική περίοδος»:

«η περίοδος για ένα εμπόρευμα από την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμφωνίας έως τα 10 έτη από την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμφωνίας.»

Άρθρο 3.11 παράγραφος 6 στοιχείο γ):

«Ένα συμβαλλόμενο Μέρος δεν μπορεί να εφαρμόσει διμερές μέτρο διασφάλισης μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, εκτός εάν το άλλο συμβαλλόμενο Μέρος παρέχει τη συγκατάθεσή του.»

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας

Ημερομηνία εφαρμογής

xx/xx/xxxx

Διμερές ρήτρα διασφάλισης

Άρθρο 2.5 (Ρήτρα διασφάλισης για τη γεωργία), 5.2 (Διμερές ρήτρα διασφάλισης)

Ειδικές διατάξεις που ορίζονται στη Συμφωνία:

Άρθρο 5.1 στοιχείο δ)

«“μεταβατική περίοδος”: σε σχέση με συγκεκριμένο καταγόμενο εμπόρευμα, το χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Συμφωνίας έως 10 έτη μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης της μείωσης ή κατάργησης των δασμών για το εν λόγω εμπόρευμα σύμφωνα με το παράρτημα 2-A.»

Άρθρο 18 του παραρτήματος σχετικά με μηχανοκίνητα οχήματα και ανταλλακτικά:

«Για μια περίοδο 10 ετών από την έναρξη ισχύος της

παρούσας Συμφωνίας, καθένα από τα Μέρη διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει ισοδύναμες παραχωρήσεις ή άλλες ισοδύναμες υποχρεώσεις στην περίπτωση που το άλλο Μέρος:

α) δεν εφαρμόζει ή παύει να εφαρμόζει κάποιον κανονισμό του ΟΗΕ όπως καθορίζεται στο προσάρτημα 2-Γ-1· ή

β) θεσπίζει ή τροποποιεί οποιοδήποτε άλλο ρυθμιστικό μέτρο το οποίο αναιρεί εν όλω ή εν μέρει τα οφέλη από την εφαρμογή κάποιου κανονισμού του ΟΗΕ όπως καθορίζεται στο προσάρτημα 2-Γ-1.

2. Η αναστολή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 παραμένει σε ισχύ μόνον έως ότου ληφθεί απόφαση σύμφωνα με τη διαδικασία ταχείας επίλυσης διαφορών που αναφέρεται στο άρθρο 19 του παρόντος παραρτήματος ή έως ότου βρεθεί αμοιβαία αποδεκτή λύση, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας διαβούλευσης που προβλέπεται στο άρθρο 19 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο.»